ILLINOIS FAMILIAS Ahora y por siempre®
Familias por cuidados de crianza temporal, adopción y tutela legal
Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois©

Apreciación del Padre de Crianza Temporal

MAYO 2004

Bryan Samuels

Del Director de DCFS

Estimados padres de crianza temporal:

Mayo es el mes designado para el reconocimiento a los padres de crianza temporal en Illinois: un momento en que la atención se concentra sobre los padres de crianza temporal. Muchos de ustedes participarán en actividades referentes al Mes de reconocimiento para padres de crianza temporal. Algunos de ustedes pueden incluso ser reconocidos por su función como padre de crianza temporal. Pero yo quiero extender un sincero agradecimiento a todos ustedes, padres de crianza temporal; no sólo a aquellos que recibieron un premio.

Ser padre es un desafío. Agreguemos a esto a un niño que no es biológicamente suyo, que ha sido víctima de abuso o negligencia, y que puede tener algunos problemas para vincularse o socializar, y el desafío puede ser abrumador. Pero ustedes deciden aceptar responsabilidades que no todos pueden manejar: numerosas visitas al médico, a la escuela, asistir a sesiones de asesoría, organizar visitas entre hermanos, capacitación para padres de crianza temporal continua, cuidado de niños con incapacidades, y en ciertas ocasiones, lidiar con comportamientos destructivos. Aparte de estas responsabilidades, muchos de ustedes tienen además trabajos de tiempo completo y cuidan a sus hijos biológicos. Y por esa muestra de amor, merecen ser reconocidos siempre, no sólo en el mes de mayo.

Gracias a ustedes, los niños en cuidados de crianza temporal han aprendido a amar y a confiar nuevamente. Han impulsado a estos niños a continuar, y han apoyado sus sueños. Les han abierto un mundo de posibilidades, e incluso, tal vez, algún día ellos abran sus corazones y hogares a un niño. Y por todo eso, estoy honestamente agradecido por su compromiso.

No existe mejor forma de lograr una diferencia en la vida de un niño que siendo un padre de crianza temporal que le proporcione amor y apoyo. Gracias por elegir ayudar a DCFS a criar a nuestros niños.

CRIANZA PARA EL FUTURO

La Conferencia de cuidadores de DCFS de 2004 marca un récord de asistencia

La Conferencia de Primavera de Cuidadores de 2004, que tuvo lugar entre el 26 y el 28 de marzo, fue la conferencia más grande de su tipo que DCFS haya patrocinado. Más de 560 padres de crianza temporal, adoptivos y de tutela legal dedicaron tres días a la educación, inspiración e incluso a un poco de relax. Una importante lista de presentadores guió una selección de 50 talleres sobre un sinnúmero de temas referidos a la paternidad y al desarrollo.

Merri Dee, de WGN Television, saludó a los padres de crianza temporal y adoptivos luego de compartir con ellos sus razones para defender a los niños.

Uhlich Voices presentó un animoso rap, que expresó para la audiencia lo que es la vida en el sistema de bienestar infantil desde el punto de vista de un joven.

En el foro abierto del viernes, el Director Samuels respondió preguntas de la audiencia sobre servicios y los próximos planes del departamento para atender a la cambiante población de niños bajo cuidados. Su discurso de apertura terminó con una ovación de pie, luego de que él compartiera su visión acerca del bienestar infantil. Sus experiencias personales hab-iendo crecido en un hogar grupal resonaron especialmente en la audiencia. Gran parte del personal ejecutivo estuvo allí el viernes para las sesiones introductorias regionales y la recepción de inauguración esa noche.

El Director Samuels, el Consejo de Asesoramiento de Cuidados de Crianza Temporal a Nivel Estatal y el Consejo de Asesoramiento de Adopción de Illinois respondieron preguntas durante el Foro abierto.

El sábado comenzó con un taller para "madrugadores", a las 7 a.m., y continuó con clases y un discurso de apertura inspirador de Merri Dee, ejecutiva de WGN Television y defensora infantil. La subasta anual para becas estudiantiles de la IFAPA (Illinois Foster and Adoptive Parent Association - Padres de Crianza Temporal y Adoptivos de Illinois) recaudó más de $6.500, incluso tras haber sido interrumpida por una improvisada protesta a los cambios propuestos para la política de subsidios para la adopción. Se trató el asunto, y DCFS extendió el período de revisión para tratar los comentarios adicionales de las partes involucradas.

El domingo comenzó brillantemente con una presentación de música rap con letra de jóvenes de Uhlich Children's Advantage Network (U-CAN). El orador destacado de la mañana, Dr. Jawanza Kunjufu, mantuvo el flujo de energía con palabras para motivar a los cuidadores a que cuiden de sí mismos física y emocionalmente para así poder cuidar a los niños. También proporcionó una perspectiva única sobre cómo guiar a los jóvenes africano – americanos e hispanos para alcanzar su potencial como hombres.

Muchos asistentes llevaron artículos para donarlos en la subasta para becas estudiantiles de IFAPA.

La conferencia concluyó con muchos comentarios positivos de las evaluaciones e ideas para el próximo año. La planificación para el 2005 comenzará pronto. Cualquier cuidador que desee hacer un aporte, puede llamar a la Oficina de Apoyo a Padres de Crianza Temporal al 217-524-2422.

ACR funciona mejor con padres de crianza temporal

La Revisión administrativa del caso (ACR) es un proceso obligatorio a nivel estatal que asegura que periódicamente, terceros estudien a cada niño que se encuentra bajo la custodia o tutela del Departamento. La Oficina de Revisiones Administrativas de Casos coordina las revisiones, programando una ACR cada seis meses para niños en cuidados fuera de su hogar. Los padres de crianza temporal cumplen una función fundamental en la revisión, y se les anima a que participen.

El propósito de las ACR es determinar si el Plan de Servicios al Cliente está atendiendo las necesidades de la familia y el niño; y si está llevando el caso hacia el objetivo de permanencia, a la vez que cumple con las políticas de la agencia y las leyes y decretos federales y estatales. Como el Plan de Servicios al Cliente es la base, la ACR requiere la participación del cliente. Esto significa que los padres biológicos están invitados, a no ser que se haya decretado un Cese de los derechos de los padres (TPR), o que se desconozca el paradero de los padres. Si bien los participantes suelen ser los mismos, el proceso de la ACR no es una reunión del personal o de la familia. Se concentra en revisar el plan de servicios, su progreso y cómo cumple con las políticas apropiadas.

Para asegurar que los padres de crianza temporal tengan la oportunidad de dar sus perspectivas con respecto a los niños bajo sus cuidados, es importante que el trabajador social del niño los incluya en el CRMR (Case Review Monthly Roster - registro mensual de revisión del caso). Las cartas de invitación son enviadas a través de un sistema automático. Por eso es importante que el trabajador tenga en el CRMR la dirección del hogar correcta, y no la dirección de la agencia. Los padres de crianza temporal también deberían proporcionar las fechas y horarios que más les convengan para asistir a las revisiones. Cuando se ingresa esa información, el sistema automático envía una carta a todas las partes, con al menos 21 días de anticipación a la fecha de la revisión programada. Las cartas deberían recibirse con al menos dos semanas de anticipación. Como medida adicional, cuando un niño llega a un hogar, los padres de crianza temporal pueden preguntar al trabajador del caso cuál es el ciclo de revisión del niño (ejemplo: enero y julio), en caso de que la notificación se demore. La mayoría de las revisiones se programan en intervalos de 90 minutos, por lo que la puntualidad es importante.

Si hay hermanos involucrados, el revisor tiene derecho a segmentar la revisión y discutir sobre cada niño individualmente. Un revisor puede solicitar a un padre de crianza temporal que espere y no participe en partes de la revisión que no tengan que ver con el niño o los niños en su hogar. Esto se hace por razones de confidencialidad, y para satisfacer mejor las necesidades de cada niño que se revisa.

Periódicamente se entregan encuestas de consumidores al final de la revisión a todos los participantes. Hay una específica para padres de crianza temporal. Los plazos para las encuestas de consumidores se seleccionan aleatoriamente. De todos modos, los participantes pueden solicitar una encuesta al revisor en cualquier momento, si así lo desean. La mayoría de las ubicaciones de revisión cuenta con una caja para poner las encuestas completadas. Este tipo de aporte es importante, y la ACR espera ansiosamente las opiniones de los padres de crianza temporal que participan en el proceso de la ACR.

No olvide los exámenes físicos para la escuela

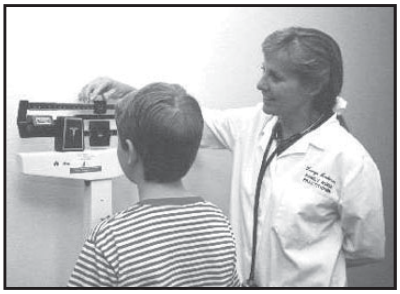
El estado de Illinois exige que los niños en edad escolar tengan un examen físico actualizado (dentro del último año), y que estén al día con las vacunas, si:

- Van a ingresar a la escuela por primera vez, a cualquier edad
- Tienen o tendrán cinco años de edad al ingresar en jardinera
- Van a ingresar a quinto grado
- Van a ingresar a noveno grado

Recuerde que desde julio de 2002 existe un requisito de que los niños que ingresan a jardinera o a primer grado estén vacunados contra la varicela.

Cuando se inscribe al niño, se deben entregar ante la enfermera de la escuela copias originales del certificado de examen médico del niño, completados y firmados por el médico. No olvide entregar una copia al trabajador social del niño, y guardar una copia para su propio control.

De acuerdo con las leyes estatales, los niños que no tengan un examen físico actualizado o las vacunas al día para el 15 de octubre, no podrán asistir a la escuela hasta que los registros sean actualizados. Si tiene preguntas acerca de los exámenes o las vacunaciones, puede dirigirlas a la Oficina de Normas de Salud, al 217-557-2689.



La supervisión es la clave para prevenir las muertes por ahogamiento accidental

¡Prudencia acuática... SUPERVISE!

Un bebé de Illinois se ahogó en menos de seis pulgadas de agua cuando su padre fue a contestar el teléfono. Otra bebé se ahogó cuando cayó de cabeza en un balde de cinco galones parcialmente lleno con agua.

Durante el 2003 hubo 15 muertes por ahogamientos accidentales en Illinois. La educación y la supervisión de adultos podrían haber evitado estas muertes.

No se puede dejar a un niño sin atención cerca del agua, siquiera por un minuto, sin que exista la posibilidad de que ocurra una tragedia. "Get Water Wise... Supervise" (Esté alerta al agua... supervise) es el nombre de una campaña estatal que está siendo promocionada por una coalición de agencias públicas y privadas, incluyendo al Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, Prevent Child Abuse Illinois (Illinois contra el abuso de menores), la Cruz Roja americana, y el Departamento de Salud Pública de Illinois.

Los ahogamientos pueden ocurrir en segundos, en pequeñas cantidades de agua, en piscinas, tinas y baldes. Los padres deben cerrar el acceso a las piscinas, vaciar los baldes y las piscinas de bebés cuando no se están usando, y asegurarse de que siempre haya suficientes adultos para supervisar adecuadamente a la cantidad de niños cerca del agua. Es importante enseñar a los niños a mantenerse lejos del agua hasta que haya un adulto presente, y enseñarles a nadar.

Por favor, siga estos consejos de seguridad para proteger a los niños contra tragedias relacionadas con el agua durante los meses de verano y todo el año.

Piscinas:

- Mantenga las escaleras, muebles de jardín y juguetes lejos de las piscinas que sobresalen del piso. ¡Los pequeños escalan mejor de lo que usted cree!
- Ponga un cerco alrededor de la piscina y tranque la puerta. Las cubiertas y alarmas para piscinas proporcionan protección adicional.
- Los niños pequeños deben usar salvavidas o dispositivos de flotación personales, pero recuerde que estos dispositivos no reemplazan la supervisión de los adultos. Éstos podrían desinflarse o deslizarse de debajo del niño, dejándolo en una situación peligrosa.
- Recuerde a los niñeros/as y otros cuidadores no dejar a los niños sin atención cerca o dentro del agua.
- Designe a un adulto que sepa nadar como responsable de los niños durante fiestas en la piscina.
- Aprenda CPR y mantenga un equipo de rescate, un teléfono y números de emergencia cerca de las piscinas. Los segundos cuentan cuando se trata de impedir la muerte o una lesión seria.

Piscinas de bebés:

- No se engañe con un falso sentimiento de seguridad por la poca profundidad de las piscinas para bebés. ¿Sabía usted que un niño pequeño puede ahogarse en tan solo dos pulgadas de agua? Los niños deberían estar supervisados siempre que estén en una piscina para bebés.
- Vacíe la piscina inmediatamente después de usarla, y guárdela invertida.

Tinas de baño:

- Nunca deje a un niño pequeño solo en una tina de baño.
- No confíe en la seguridad de una silla para tina de baño.
- No permita a los niños jugar solos en los baños.

Baldes:

- Recuerde que un balde de cinco galones de agua representa una amenaza para bebés y niños pequeños que pueden caer dentro de ellos mientras juegan y no se pueden liberar.
- Vacíe y guarde todos los baldes fuera del alcance de los niños.

Muertes por ahogamiento accidental de niños en Illinois en 2002 - 2003

Durante el año 2002 hubo 18 muertes por ahogamientos accidentales:

- 6 en piscinas
- 6 en un río, lago o estanque
- 4 en una tina de baño
- 1 en una excavación
- 1 en un resumidero

Durante el año 2003 hubo 15 muertes por ahogamientos accidentales:

- 7 en piscinas
- 5 en un río, lago o estanque
- 1 en una tina de baño
- 1 en un balde
- 1 en una excavación

DCFS LO INVITA A LA FERIA ESTATAL DE ILLINOIS

Del 13 al 22 de agosto de 2004

Esquina de Peoria Road y Sangamon Ave., Springfield

Familias de crianza temporal, familias de familiares que cuidan niños, familias adoptivas, y familias de tutela legal - ¡Elijan su propio día de descuentos!

Esta es su ÚNICA invitación a la Feria Estatal. Actúe AHORA si desea asistir.

Sírvase completar el cupón que aparece a continuación si desea asistir a la Feria Estatal de Illinois y obtener los descuentos disponibles para familias de crianza temporal, adoptivas y de tutela legal. **Envíe el cupón por correo o por fax a DCFS HOY, y no después del 30 de junio de 2004.** *No se le enviará nada excepto que envíe este cupón.* ***NO se enviarán recordatorios***.

Si envía el cupón ahora, en julio le enviarán**:**

- Un boleto que permitirá que estacione su vehículo y que ingresen todos a la feria por una tarifa única de $3.
- Un boleto para comida para cada miembro de la familia, con un valor de $3 en comida o bebida.
- Un boleto para los juegos para cada miembro de la familia, que por $8 proporciona acceso ilimitado en determinados horarios **SOLAMENTE desde el lunes 16 hasta el viernes 20 de agosto.**
- Un mapa especial del terreno de la feria hecho justo para usted.

Sírvase completar el formulario que aparece a continuación y enviarlo por correo o por fax a DCFS ***hoy mismo***

COMPLETE Y ENVÍE ESTE CUPÓN ANTES DEL 30 DE JUNIO DE 2004

Oficina de Comunicaciones, Departamento de Servicios para Niños y Familias
406 East Monroe Street, Station 65
Springfield, IL 62701-1498
Fax: 217-524-0014

Los boletos NO podrán ser solicitados por teléfono.

Somos una familia de crianza temporal licenciada, familiares que cuidan niños, una familia de tutela legal o hemos adoptado un niño a través de DCFS, y nos gustaría asistir a la Feria Estatal de Illinois 2004. Comprendemos que sólo nuestros niños de crianza temporal, adoptados o bajo tutela legal y los miembros de la familia que viven en nuestra casa de acuerdo con las regulaciones de licenciamiento de DCFS califican para estas ofertas especiales.
Habrá _____ miembros de la familia en nuestro grupo. Cantidad de vehículos _____ *(límite: 2)*
Si solicita más de 8 boletos, sírvase escribir en letra de imprenta el nombre y el número de teléfono de su trabajador social de licenciamiento o de subvenciones.
Nombre del trabajador social _____ Número de teléfono _____

SÍRVASE ESCRIBIR CON LETRA DE IMPRENTA CLARA

Nombre: _____ Firma: _____

Dirección postal: _____ Apt. Nº _____

Ciudad: _____ Estado: _____ C.P.: _____ Teléfono: _____

Sólo para familias de crianza temporal:

Estamos supervisados por DCFS _____
Estamos supervisados por una agencia privada _____ Nombre de la agencia _____

Nota*: sírvase traer una copia de esta invitación o una copia de una factura reciente de pensión o de subsidio cuando asista a la feria. Puede que le soliciten que muestre esta invitación o la factura a fin de usar los boletos.* ***Es ilegal la venta de estos boletos o la transferencia de los mismos a otras personas que no sean los miembros de la familia que viven en su casa.***

Cuéntelo tal como es

"Familias, ahora y por siempre" desea escuchar el "trato real" sobre el cuidado de niños de las bocas de aquellos que saben más: ¡ustedes!

Aquí está lo que ustedes tuvieron para decir acerca de la pregunta: **¿Qué ha hecho un adulto (por ej., un trabajador social, una agencia, un vecino, un miembro de la familia) que dejó en claro que valoraban su contribución como cuidador?**

Cada uno de nuestros vecinos han comentado acerca de cuánto admiran y respetan lo que mi esposa y yo estamos haciendo por John. Vivimos en un vecindario muy unido. Todos aceptan a John como un vecino más de 12 años.

Además, nuestra clase en la Escuela dominical rezó conmigo y Lynn en el momento en que nos preparábamos para ser padres de crianza temporal, y donaron cosas para ayudarnos a alistar su habitación. Ahora, cuando a veces tenemos dificultades, ellos rezan con y por nosotros. Llaman y nos visitan, y nos ofrecen ayuda para que no sea demasiado para nosotros.

Dios ha colocado a muchas personas especiales a nuestro alrededor, de modo que este hogar es extra feliz para John. No puedo imaginarme la vida sin John.

Dan Stumpf

La nueva pregunta es: ***¿Cuál es el aspecto más sorprendente de los cuidados de crianza temporal, o de la adopción, para el que la capacitación no logró prepararlo realmente?***

Pueden contactarme con sus respuestas por teléfono, al 312-814-6824, o por correo electrónico a vjames@idcfs.state.il.us. Espero con interés sus respuestas.

Vanessa James, Jefa de redacción

Por los momentos

Por Jennifer Wilson, de 18 años

Por las noches sin sueño cuando uno
de nosotros estaba enfermo,
Y cuando con tu enorme corazón rezaste
para que sanáramos.
Por los años de escuela que nos viste atravesar,
Y nos castigaste por las malas calificaciones,
aunque te doliera a ti.

Y por todos los llantos y dolores
que con un beso curaste,
Y porque sin importar cuánto te enojaras,
igual nos dejaste quedarnos.
Por las veces que nos arrullaste o apoyamos
nuestras cabezas en tu falda,
haciéndonos olvidar las circunstancias infelices.

Por las sabias palabras que nos diste
a lo largo de los años,
y por espantar todos nuestros miedos
Por el amor que incondicionalmente diste,
Y por refugiarnos en las tormentas para
mantenernos a salvo.

Por todas las veces que no tuvimos
un amigo,
Pero siempre supimos que ahí estabas para
darnos una mano amiga.
Por las veces que peleamos y discutimos,
y con sabio amor, buscaste una respuesta.

Por las veces en que te ocultamos la verdad,
Pero allí estabas tú, rastreando nuestros pasos.
Por las veces que siempre supiste,
cuando alguno de nosotros estaba triste.

Con amor nos guiaste, tomándonos de la mano,
Pero nos permitiste ser nosotros mismos.
De todo corazón nos gustaría decirte,
Eres especial, te amamos, y te decimos
¡Feliz día Mamá!

Jennifer Wilson es una de los siete hijos adoptivos de Charlotte Wilson, de Danville.

Familias de Illinois Ahora y por siempre

Rod R. Blagojevich, Gobernador

Editor:
Oficina de apoyo a padres de crianza temporal
Jefa de redacción: Vanessa James
Teléfono: 312/814-6824
Fax: 773/548-6022
Correo electrónico: vjames@idcfs.state.il.us
Jefes regionales de redacción
Central — Mary Dixon
Norte — Diane Mitchell
Sur — Carolyn Cleveland
Cook Norte — Sari Rowitz
Cook Sur — Bobby Evans
Diseño: Jenny Florent
Impresión: Taller de imprenta de DCFS

Propósito: Ayudar a familias ocupadas a criar de manera más eficaz a los niños que están o estuvieron antiguamente bajo cuidado de DCFS. Proporcionarles la mejor información de las fuentes más confiables. Incentivar el trabajo de equipo a nivel estatal para lograr la permanencia para los niños.

Cambios de dirección: Las familias deberán notificar a su representante de licencias, quien a su vez notificará a DCFS. Las agencias deben realizar el cambio de direcciones de las ubicaciones de sus oficinas o solicitar copias para el personal a través del Jefe de redacción.

Familias de Illinois Ahora y por siempre se publica seis veces al año, bimensualmente, y se envía por correo a los padres de crianza temporal, a los familiares no licenciados que cuidan niños, a familias adoptivas y de tutela legal que reciben subsidios, a todo el personal de DCFS y de las agencias privadas según se ordene. El material no puede ser reimpreso ni en su totalidad ni en parte de ninguna forma sin el permiso del Jefe de redacción o de DCFS. Las opiniones expresadas por los expertos que escriben artículos no sustituyen las respuestas ni las opiniones profesionales acerca de una situación específica de la familia o del niño. Consulte a un profesional competente para obtener respuestas a sus preguntas específicas.

Una familia para mí

Shiquin [6044] Shiquin, de 12 años, tiene un estilo relajado que a la gente instintivamente le agrada. Si bien su naturaleza tranquila significa que por lo general está callado, Shiquin también puede abrirse, hacer preguntas y expresar sus necesidades. Tiene varios amigos y es muy unido con su hermana mayor. Sus actividades favoritas incluyen jugar al football americano, basketball y a los juegos de mesa.

La madre de crianza temporal de Shiquin dice que es bueno siguiendo instrucciones, y que acepta correcciones cuando son necesarias. Agregó que no es quisquilloso a la hora de comer – le gustan las verduras y todo lo que ella cocina. El trabajador social de Shiquin alabó su disposición tranquila y su "gran personalidad". Shiquin se beneficiará de mucho amor y atención. Puede apoyarlo mientras él sigue expresando sus sentimientos y siguiendo sus intereses. También puede ayudarlo a completar su tarea a tiempo. Shiquin dijo que le gustaría tener un padre y una madre que se preocupen por él.

Perry [5562] Perry, de 9 años, tiene una gran imaginación y adora usarla al dibujar. Probablemente encuentre coloridos retratos de leones, jirafas y elefantes en su cuaderno. Cuando no está trabajando en su último dibujo, Perry puede estar relajándose en la piscina o en la playa con su familia de crianza temporal. Cuando tiene salidas, Perry está mejorando en lo que se refiere a prestar atención a su propia seguridad antes de involucrarse en actividades que pueden ser riesgosas.

Su trabajador social dice que Perry es un niño disfrutable, con una bonita sonrisa. Su padre de crianza temporal y su maestro dicen que es adorable y entrañable. Las posibles familias podrían proporcionar a Perry una vida familiar previsible y estructurada, y mucho amor y atención. Es posible que usted desee hacer un compromiso a largo plazo para su cuidado.

Oidina [6191] ¡Esta jovencita es artística, y una talentosa estrella! Oidina, de 14 años, canta muy bien y es una excelente bailarina. También adora dibujar. Sus deportes favoritos son el hockey y el atletismo. Le encantan las mascotas. Oidina expresa su cariño fácilmente cuando ha conocido a alguien durante un tiempo.

Su padre de crianza temporal expresó que es amable y cuidadosa y lo suficientemente confiable como para desempeñarse como líder. Su maestro dice que está muy motivada para tener éxito en la escuela, y que por eso, lo intenta con gran esfuerzo. Los posibles padres para Oidina podrían ser amorosos y apoyarla, y ayudarla en su camino a través de la adolescencia.

Kati [7038] ¡Kati, de 12 años, es una mariposa social! Ama a su grupo de jóvenes de la iglesia, donde se junta con otros niños. También le encanta la camaradería que encuentra en los campamentos de verano e invierno. A pesar de que lo intenta, Kati no siempre sigue las reglas que le fijan los adultos. Pero le gusta ayudar a los adultos siempre que necesiten una mano. También le gusta ayudar a los animales, y disfruta cuidando al gato de su hogar de crianza temporal. A veces, su temperamento le gana, pero está recibiendo apoyo en esta área, y está progresando mucho.

El padre de crianza temporal de Kati dice que puede ser dulce y receptiva. Su trabajador social informa que Kati disfruta de esquiar sobre hielo y de los proyectos de manualidades. La familia para Kati deberá amarla y apoyarla, y elogiarla cuando hace las cosas bien. Usted puede fijar reglas claras y ayudarla a seguirlas. Kati dijo que quisiera "una familia que me cuide, que me ame como a su propia hija, y que me ame para siempre."

Si le interesa adoptar a uno de estos niños o saber acerca de otros niños que esperan ser adoptados, sírvase llamar al Centro de información de adopción de Illinois al 1-800-572-2390, o visite el sitio web de AICI, www.adoptinfo-il.org.

Familias de Illinois Ahora y por siempre
Vanessa James, Jefa de redacción
Departamento de Servicios para Niños y Familias
100 West Randolph - 6th Floor
Chicago, Illinois 60601

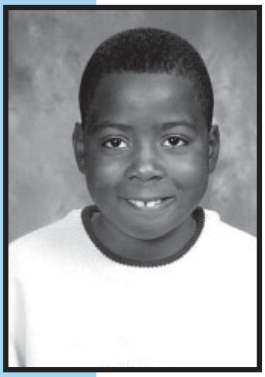
PRESRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SPRINGFIELD, IL
PERMIT NO. 763

¿CONOCE UNA FAMILIA PARA MÍ?

Información de boletos para la Feria estatal de Illinois en página 5

En esta edición:

Página 1 - Mensaje de agradecimiento del Director Samuels
Página 2 - Destacados de la Conferencia de Cuidadores de DCFS
Página 3 - La función de los padres de crianza temporal en la Revisión administrativa del caso (ACR)
Página 4 - Consejos sobre seguridad en el agua
Página 5 - Invitación a la Feria estatal de Illinois
Página 6 - Respuestas de los lectores a “Cuéntelo tal como es”
Página 7 - Perfiles de Una familia para mí


Perry [5562]

Oidina [6191]

Shiquin [6044]

Kati [7038]

Llame al Centro de información sobre adopción de Illinois al 800-572-2390.